

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG CaviCide1™

Hóa chất khử khuẩn và làm sạch bề mặt loại sẵn sàng để sử dụng.

- Diệt khuẩn trong 1 phút.
- 1 bước phun diệt khuẩn
- Ít mùi
- Diệt trực khuẩn lao
- Diệt khuẩn
- Nấm mốc
- Vi rút

EPA Reg No. 46781-12

EPA Est No. 46781-MI-1

THÀNH PHẦN HOẠT CHẤT:

Didecyldimethylammonium chloride. .	0.76%
Ethanol	7.5%
Isopropanol	15.0%
Chất trợ:	76.74%
Tổng cộng	100.00%

TRÁNH XA TẦM TAY TRẺ EM

CẢNH BÁO

Xem bảng để thêm cách phòng ngừa.

Sản phẩm này đã được chứng minh hiệu quả tiêu diệt các vi khuẩn sau đây với 1 phút tiếp xúc:

Mycobacterium tuberculosis var: bovis (BCG) (TB)

- *Staphylococcus aureus*
- *Pseudomonas aeruginosa*
- *Salmonella enterica*
- *Trichophyton mentagrophytes*
- *Candida albicans*
- *Acinetobacter baumannii*
- Multi-Drug Resistant (MDR) *Acinetobacter baumannii*
- *Klebsiella pneumoniae* • *Bordetella pertussis*
- Methicillin Resistant *Staphylococcus aureus* (MRSA)
- Methicillin Resistant *Staphylococcus epidermidis* (MRSE)
- Vancomycin Resistant *Enterococcus faecalis* (VRE)
- Vancomycin Intermediate *Staphylococcus aureus* (VISA)
- ESBL *Escherichia coli* • Hepatitis B Virus (HBV)*
- Hepatitis C Virus (HCV)*
- Herpes Simplex Virus Types 1 and 2*
- Human Immunodeficiency Virus (HIV-1)*
- Human Coronavirus (not associated with Severe Acute Respiratory Syndrome or SARS)*
- Norovirus*
- Rotavirus*
- Influenza A, H3N2 Virus¹*

¹ Sản phẩm này đã chứng minh hiệu quả tiêu diệt đối với Vi rút cúm A và triển vọng sẽ làm bất hoạt tất cả

các vi rút cúm A bao gồm cúm A H1N1 năm 2009.

MÔ TẢ:

CaviCide1™ là một chất khử khuẩn/khử nhiễm đa dụng dùng cho các bề mặt rắn, không xốp.

Được khuyến cáo sử dụng trong các cơ sở chăm sóc sức khỏe như bệnh viện, phòng mổ bệnh viện, khoa cấp cứu, cơ sở cấp cứu y tế, trung tâm phẫu thuật, trung tâm nội soi, trung tâm tiêu hóa, bộ phận xử lý vô trùng, khu vực cách ly, đơn vị chăm sóc trẻ sơ sinh đặc biệt, gây mê, giường chăm sóc đặc biệt (Cath labs), đơn vị chăm sóc chuyên sâu/ đơn vị chăm sóc thiết yếu (CCU / ICU / PICU), xe cấp cứu, xe cứu thương, xe cảnh sát và xe cứu hỏa, phòng thí nghiệm, khu vực chăm sóc bệnh nhân, bệnh xá, phòng khám mắt, chăm sóc sức khỏe tại nhà, viện chăm sóc đặc biệt, phòng giặt, trung tâm phẫu thuật mắt, khoa chỉnh hình, khoa nhi, vật lý trị liệu, văn phòng bác sĩ, X quang, phòng phục hồi chức năng, điều trị hô hấp, trường học, phương tiện vận chuyển, tàu du lịch, phòng chuẩn bị thuốc, phòng sạch dược phẩm, phòng sạch, X-Ray, trung tâm lọc máu, trung tâm hiến tặng (máu, huyết tương, tinh dịch, sữa, apheresis), văn phòng nha khoa, phòng khám nha khoa, cơ sở chăm sóc động vật, cơ sở thú y, lồng nhốt, thẩm mỹ viện, cơ sở chăm sóc da, câu lạc bộ chăm sóc sức khỏe, nhà bếp **, khu vực chuẩn bị thức ăn **, phòng tắm, nhà trẻ, nhà giam, nhà tù, nhà xác, phòng giặt ủi và các khu vực chăm sóc quan trọng khác nơi kiểm soát chéo sự ô nhiễm giữa các bề mặt được xử lý là rất quan trọng.

CaviCide1 sẽ làm sạch và khử khuẩn hiệu quả, khi được sử dụng theo hướng dẫn, các nơi như bề mặt bên trong và bề mặt bên ngoài lồng ấp, nôi/cũi, nôi và đèn sưởi (cribs and warmers), bề mặt thiết bị chăm sóc trẻ sơ sinh / trẻ em, các trạm thay tã, đồ chơi, buồng chăm sóc trẻ em đặc biệt, thiết bị phòng thí nghiệm và bề mặt, mũ trùm oxy, bàn mổ và đèn mổ, đèn soi mắt, bề mặt thiết bị vật lý trị liệu (PT), bên ngoài các máy chạy thận, thiết bị theo dõi bệnh nhân, các thiết bị hỗ trợ bệnh nhân, cang, xe lăn, khu tập đi, ống nghe, kính soi mắt, lan can giường, bên ngoài bề mặt cứng, không xốp của đầu dò siêu âm hoặc đầu dò, bàn khám đa năng, máy sốc tim, bóng mas, cột truyền dịch, khay dụng cụ nha khoa, công tắc đèn, bề mặt bên ngoài của máy trộn và đèn chữa răng, bề mặt bên ngoài của máy gây mê và thiết bị trị liệu hô hấp, bề mặt bên ngoài của thiết bị chẩn đoán, thiết bị tẩy da chết, khu vực làm việc, quầy nha khoa, ghé nha khoa, vật liệu nha khoa không xốp, ống thiết bị nha khoa, dây chuyền thiết bị nha khoa, bề mặt bên ngoài của phòng mổ nha khoa, sensor máy X-Ray, tấm thẻ đọc, đèn chữa răng, bên trong thiết bị nội soi răng, bề mặt bên ngoài của các thiết bị nội nha, chẳng hạn như máy đo chiều dài ống tủy, máy thử tủy răng và động cơ, ghé, khay dụng cụ nha khoa, thiết bị nội nha như máy đo chiều dài ống tủy, lồng động vật, bề mặt chăm sóc thú nuôi, bề mặt bên ngoài của thiết bị như tủ lạnh, lò vi sóng, bộ xử lý thực phẩm và bếp **, khay ăn tự phục vụ **, bồn rửa **, quầy phục vụ thức ăn **, khay đựng thức ăn **, gạch ốp **, mặt bàn, sàn nhà, tay vịn, tay nắm cửa, lan can giường, bàn, ghé, chậu rửa, vòi nước nhà vệ sinh, bề mặt ngoài nhà vệ sinh, thiết bị tắm, máy tính, bàn phím, chuột máy tính, tủ hồ sơ, tai nghe, máy trạm, xe đẩy, bề mặt xe nâng.

**Việc rửa kỹ bằng nước sạch là cần thiết khi bề mặt tiếp xúc với thực phẩm.

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

Sẽ là vi phạm điều luật của liên bang khi sử dụng sản phẩm này theo cách không phù hợp với nhãn.

CHO VIỆC LÀM SẠCH BỀ MẶT KHÔNG PHẢI DỤNG CỤ TRƯỚC KHI KHỬ KHUẨN:

Loại bỏ các vết bẩn và mảng bám chắc trên bề mặt. Phun **CaviCide1** trực tiếp lên bề mặt. Giữ ẩm trong 30 giây. Lau bề mặt bằng khăn.

LÀM SẠCH BỀ MẶT DỤNG CỤ TRƯỚC KHI KHỬ KHUẨN: Loại bỏ các vết bẩn và mảng bám chắc trên bề mặt.

Sử dụng như dung dịch ngâm khử khuẩn: Đặt các dụng cụ trong chậu chứa với một lượng đủ **CaviCide1** để cho ngập hoàn toàn, đậy nắp và ngâm trong 5 phút ở nhiệt độ phòng. Lấy dụng cụ ra và rửa sạch. Tuân theo quy trình làm sạch và khử khuẩn. Đổ bỏ dung dịch sau mỗi lần sử dụng.

Sử dụng như dạng phun khử khuẩn: Đặt các dụng cụ vào chậu chứa. Phun **CaviCide1** để làm ướt toàn bộ bề mặt các dụng cụ và để ướt trong 30 giây. Lấy dụng cụ ra và rửa sạch. Tuân theo quy trình làm sạch và khử khuẩn.

ĐỂ SỬ DỤNG NHƯ MỘT CHẤT KHỬ KHUẨN TRÊN CÁC BỀ MẶT KHÔNG PHẢI DỤNG CỤ:
Phun CaviCide1 trực tiếp lên bề mặt cần làm sạch, làm ướt hoàn toàn khu vực được khử khuẩn. Để bề mặt ướt trong vòng 1 phút ở nhiệt độ phòng (68°F/20°C).
Lau khô bề mặt bằng khăn hoặc bằng khí khô.

SỬ DỤNG NHƯ CHẤT KHỬ KHUẨN ĐỂ LÀM SẠCH CÁC DỤNG CỤ Y KHOA KHÔNG THIẾT YẾU, DỤNG CỤ VÀ THIẾT BỊ: Các dụng cụ phải được làm sạch cẩn thận để loại bỏ các chất bám hữu cơ, được rửa và làm khô. Làm sạch và rửa các khe của dụng cụ. Phun CaviCide1 trực tiếp lên bề mặt cần làm sạch, để các vùng khử khuẩn được ướt. Để bề mặt ướt trong vòng 1 phút ở nhiệt độ phòng (68°F/20°C).
Lấy và rửa thiết bị. Lau khô trước khi sử dụng.

² Các thiết bị y tế không thiết yếu là những vật chỉ tiếp xúc với da còn nguyên vẹn.

Lưu ý: Các dụng cụ thiết yếu và bán thiết yếu phải được tuân theo quy trình khử trùng/khử khuẩn mức độ cao.

Để khử khuẩn bề mặt bên ngoài đầu siêu âm: Làm sạch các gel ở đầu siêu âm trước khi khử khuẩn. Phun CaviCide1 trực tiếp lên bề mặt đã được làm sạch trước, làm ướt triệt để khu vực khử khuẩn. Để bề mặt khử khuẩn ẩm ướt rõ ràng trong vòng 1 phút ở 68°F/20°C.

CAVICIDE1 hiệu quả tiêu diệt các vi rút như (HIV -1), HBV VÀ HCV TRÊN trên môi trường tiền làm sạch các bề mặt/vật thể trước đó đã bị bắn bởi máu, dịch cơ thể ở các cơ sở y tế hoặc các chỗ khác mà trong đó có khả năng bị bắn của bề mặt/vật vô tri giác với máu, dịch cơ thể và trong đó các bề mặt/vật thể có thể liên quan đến khả năng lây truyền HIV, HBV và HCV.

HƯỚNG DẪN ĐẶC BIỆT CHO LÀM SẠCH VÀ KHỬ KHUẨN TIÊU DIỆT HIV-1, HBV, VÀ HCV TRÊN BỀ MẶT /VẬT THỂ NHIỄM BẮN VỚI MÁU/DỊCH CƠ THỂ

Bảo hộ cá nhân: Mang các dụng cụ bảo hộ như găng tay, áo choàng, khẩu trang và kính.

Quy trình làm sạch: Máu và các dịch cơ thể cần phải làm sạch trên bề mặt và vật thể trước khi khử khuẩn với CaviCidel.

Thời gian tiếp xúc: Yêu cầu thời gian tiếp xúc là 1 phút đối với HIV-1, HBV and HCV.

Vứt bỏ các vật liệu nhiễm khuẩn: Làm sạch các vật liệu đã được sử dụng mà có thể chứa máu hoặc các dịch cơ thể cần phải hấp tiệt trùng hoặc/và vứt bỏ theo các quy định của địa phương đối với việc vứt bỏ các vật liệu nhiễm bẩn.

Sản phẩm này không được sử dụng như một chất khử trùng/chất khử khuẩn mức độ cao trên bất kỳ bề mặt hoặc dụng cụ mà được đưa trực tiếp vào cơ thể, kể cả khu vực tiếp xúc với mạch máu hoặc các khu vực vô trùng của cơ thể, hoặc tiếp xúc với dịch màng nhầy nhưng không xâm nhập thường xuyên vào vùng vô trùng của cơ thể. Sản phẩm này có thể được sử dụng như chất làm sạch hoặc khử nhiễm các dụng cụ y khoa thiết yếu hoặc bán thiết yếu trước khi khử trùng/ khử khuẩn mức độ cao.

CẢNH BÁO PHÒNG NGỪA

Nguy hiểm cho người và vật nuôi

CẢNH BÁO – Gây tổn thương nghiêm trọng cho mắt nhưng tạm thời. Không để dính vào mắt hoặc quần áo. Đeo kính bảo hộ, mặt nạ, hoặc kính an toàn. Rửa cẩn thận với xà phòng và nước sau mỗi lần làm việc và trước khi ăn, uống, ăn kẹo cao su, hút thuốc lá hoặc sử dụng nhà vệ sinh.

Nguy hiểm về cơ thể và hóa học: dễ cháy. Không để gần nguồn nhiệt hoặc lửa.

SƠ CỨU

Nếu vào mắt:

- Giữ mắt mở và rửa từ từ và nhẹ nhàng với nước trong 15-20 phút. Tháo kính áp tròng nếu có, sau 5 phút,

tiếp tục rửa.

- Gọi cho trung tâm kiểm soát chất độc hoặc bác sĩ để được tư vấn điều trị.

LUU TRỮ VÀ LOẠI BỎ

Không được làm ô nhiễm nước, thực phẩm, hoặc thức ăn bằng cách cất giữ hoặc loại bỏ.

Bảo quản: Lưu trữ ở nơi thoáng mát.

Đối với sự cố tràn và rò rỉ: Bịt lỗ rò rỉ. Di chuyển các thùng chứa từ khu vực tràn. Hấp thụ bằng vật liệu trơ và đặt vào thùng chứa rác thích hợp. Vứt bỏ rác thông qua một nhà thầu xử lý chất thải được cấp phép. Tham khảo thêm MSDS để biết thêm thông tin.

Vứt bỏ chuyên biệt: Sản phẩm không sử dụng hoặc các chất thải phát sinh từ việc dùng sản phẩm này có thể được vứt bỏ tuân theo các quy định của liên bang, tiểu bang và các địa phương.

Vứt bỏ thùng chứa: không tái sử dụng vỏ can. Không được sử dụng lại hoặc điền lại vào can này. Khuyến cáo tái chế nếu có thể.

Về sản phẩm và thông tin kỹ thuật, liên hệ Metrex theo số điện thoại **800-841-1428** hoặc tại website:

www.metrex.com.

Sản xuất bởi:

METREX® RESEARCH

28210 Wick Road, Romulus, Michigan 48174

MADE IN USA